



## **CHƯƠNG 4: HƯỚNG DẪN THƯ KÍ TOÀ SOẠN & BIÊN TẬP VIÊN TOÀ SOẠN TẠP CHÍ THÀNH VIÊN**

Trong chương này, thư kí toà soạn tạp chí thành viên (TKTS) mời biên tập viên toà soạn (BTV) đọc, chỉnh sửa hiệu đính và các BTV thực hiện nghiệp vụ đọc, chỉnh sửa hiệu đính.

Cuối cùng bước này, TKTS gửi file cuối cùng để Toà soạn VNU-HCM Press xem xét công bố.



TKTS có thể sử dụng thanh cuộn để tìm BTV hoặc nhấn nút Tìm kiếm. Thao tác này sẽ hiển thị tất cả các BTV. Chọn một trong số các BTV ngôn ngữ để xử lý bản thảo này.

Thư đã chuẩn bị tự động.

Thực hiện các thay đổi cần thiết trong nội dung bức thư này rồi nhấn **Send**.

Bây giờ TKTS có thể thấy thông báo rằng bản thảo bài báo đang chờ biên tập, và BTV đã chọn được liệt kê trong danh sách những người tham gia, và yêu cầu có thể nhìn thấy trong các thảo luận biên tập.

## Biên tập viên

BTV ngôn ngữ (Copyeditor) sẽ nhận được một email từ BTV Trưởng chuyên ngành (Section Editor) yêu cầu thực hiện việc xử lý bản thảo. Để bắt đầu, BTV phải đăng nhập và tìm bản thảo từ Trang tổng quan (**Dashboard**).

**approach for externalization of expert tacit knowledge**  
Apostolos Mishkin, Frederic Serletis

[Submission](#) [Review](#) [Copyediting](#) [Production](#) [Help](#)

**Notification**  
Awaiting Copyedits.

**Draft Files** [Search](#) [Upload/Select Files](#)  
▶ 165-1 Author, submission-manuscript.docx Article Text

**Copyediting Discussions** [Add discussion](#)

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
▶ <a href="#">[IPK] Copyediting Request</a>	sberardo	-	0	<input type="checkbox"/>
Aug/31				

**Send To Production**

**Participants** [Add](#)

**Section editor**  
▶ Stephanie Berardo

**Copyeditor**  
▶ Sarah Vogt

**Author**  
▶ Apostolos Mishkin

**Copyedited** [Search](#) [Upload/Select Files](#)  
No Files

English View Site svogt

Editorial History Submission Library

approach for externalization of expert tacit knowledge  
Apostolos Mishkin, Frederic Serletis

Submission Review **Copyediting** Production Help

**Draft Files** Search Upload/Select Files

165-1 Author, submission-manuscript.docx Article Text

**Copyediting Discussions** Add discussion

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
<a href="#">IJPKI Copyediting Request</a>	sberardo	-	0	<input type="checkbox"/>
	Aug/31			

**Copyedited** Search Upload/Select Files

No Files

**Participants**

**Section editor**

Stephanie Berardo

**Copyeditor**

Sarah Vogt

**Author**

Apostolos Mishkin

Từ đây, BTV có thể xem các file nháp (**Draft Files**). Đây là những tập tin yêu cầu BTV xử lý. Nhấp vào tiêu đề được liên kết sẽ tải file xuống máy tính của BTV.

BTV sẽ thực hiện công tác biên tập, xử lý bản thảo ở ngoài hệ thống này.

Để kiểm tra siêu dữ liệu của bản thảo, hãy sử dụng liên kết **Metadata** trong thanh màu xanh ở trên cùng.

English View Site sberardo

Metadata Editorial History Submission Library

approach for externalization of expert tacit knowledge  
Apostolos Mishkin, Frederic Serletis

Submission Review Copyediting **Production** Help

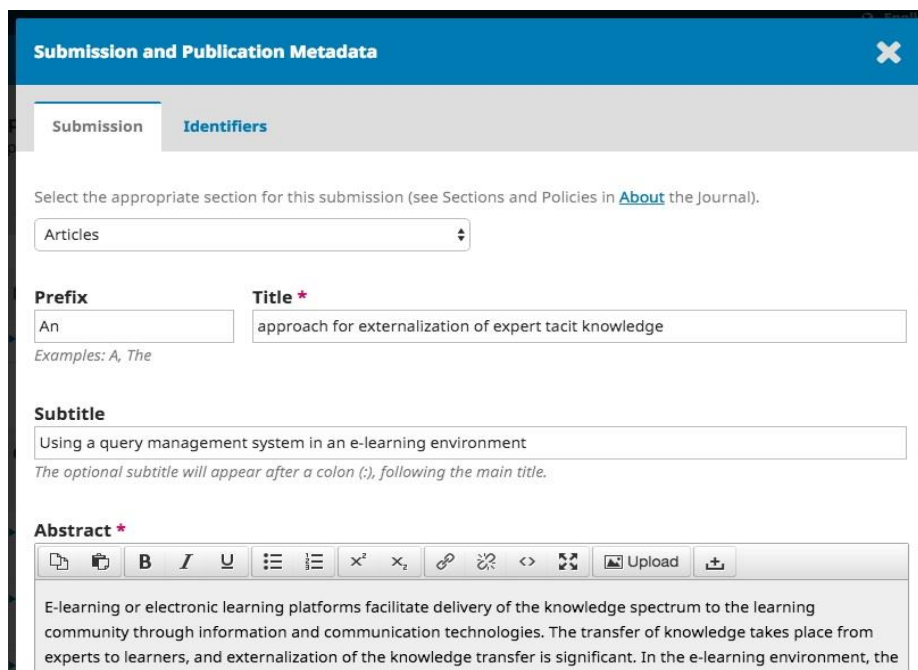
**Draft Files** Search Upload/Select Files

165-1 Author, submission-manuscript.docx Article Text

**Send To Production**

**Participants** Add

Các dữ liệu này sẽ bao gồm việc kiểm tra tiêu đề bài viết, tóm tắt, tên tác giả, từ khóa, v.v.



**Submission and Publication Metadata**

Submission Identifiers

Select the appropriate section for this submission (see Sections and Policies in [About the Journal](#)).

Articles

**Prefix**  
An  
*Examples: A, The*

**Title \***  
approach for externalization of expert tacit knowledge

**Subtitle**  
Using a query management system in an e-learning environment  
*The optional subtitle will appear after a colon (:), following the main title.*

**Abstract \***

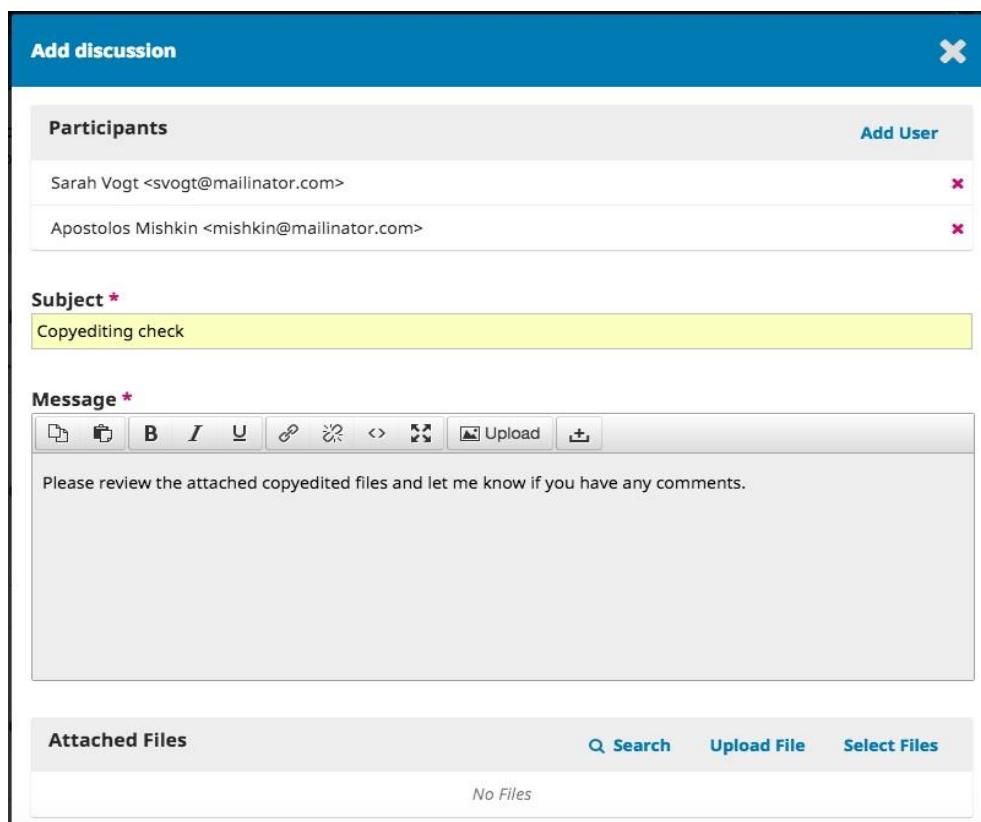
E-learning or electronic learning platforms facilitate delivery of the knowledge spectrum to the learning community through information and communication technologies. The transfer of knowledge takes place from experts to learners, and externalization of the knowledge transfer is significant. In the e-learning environment, the

Nếu có bất kỳ thay đổi nào được thực hiện, hãy nhấn nút **Save** trước khi thoát khỏi cửa sổ này.

## Tham khảo ý kiến của tác giả

Khi BTV đã hoàn thành việc xử lý bản thảo, BTV sẽ thông qua tác giả các thay đổi bằng việc thêm một cuộc thảo luận mới, bằng cách sử dụng liên kết **Add discussion** trên bảng điều khiển **Copyediting Discussions**.

Từ cửa sổ **Add discussion**, BTV phải chọn Tác giả và thêm dòng tiêu đề và nội dung tin nhắn.



**Add discussion**

**Participants** [Add User](#)

Sarah Vogt <svogt@mailinator.com>

Apostolos Mishkin <mishkin@mailinator.com>

**Subject \***  
Copyediting check

**Message \***

Please review the attached copyedited files and let me know if you have any comments.

**Attached Files** [Search](#) [Upload File](#) [Select Files](#)

No Files

Tiếp theo trong cùng cửa sổ đó, BTV phải tải lên một bản sao của tập tin đã chỉnh sửa của mình.

The screenshot shows a web form with the following sections:

- Subject \***: A text input field containing "Copyediting check".
- Message \***: A rich text editor with a toolbar (bold, italic, underline, link, unlink, code, image, upload, and a plus icon). The message body contains the text: "Please review the attached copyedited files and let me know if you have any comments."
- Attached Files**: A section with a search bar, "Upload File", and "Select Files" buttons. Below it, it says "No Files".
- A legend box states: "\* Denotes required field".
- At the bottom are "OK" and "Cancel" buttons.

Để làm như vậy, hãy click **Upload File**. Một cửa sổ mới được mở ra, BTV phải chọn **Article Component** (ví dụ, văn bản bản thảo) và tải file lên.

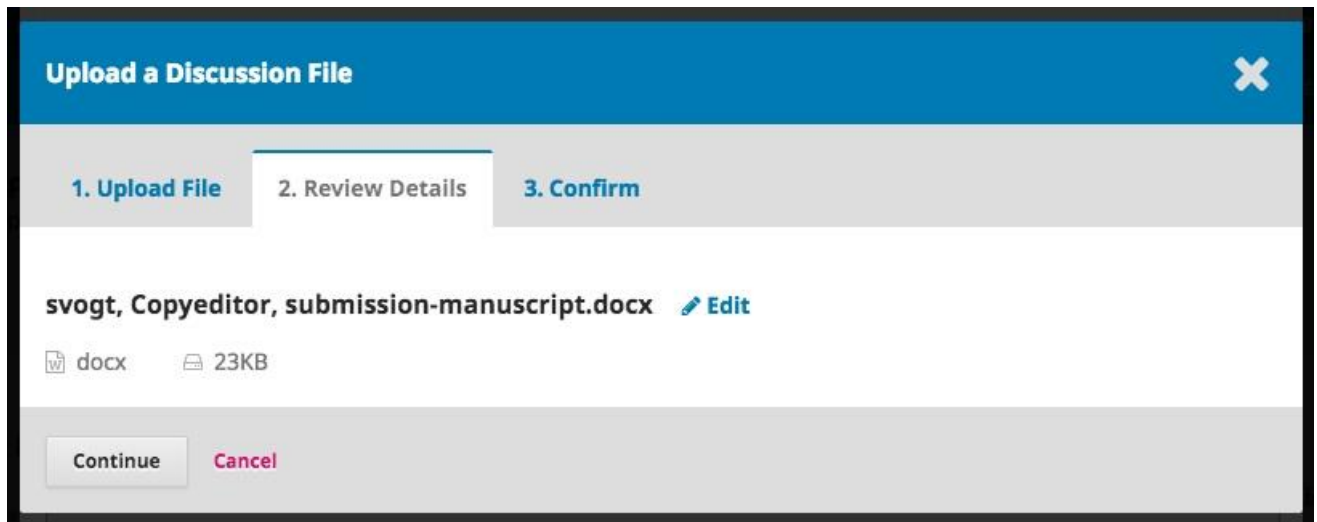
The screenshot shows a dialog box titled "Upload a Discussion File" with a close button (X) in the top right corner. It has three tabs: "1. Upload File" (selected), "2. Review Details", and "3. Confirm".

Under the "1. Upload File" tab:

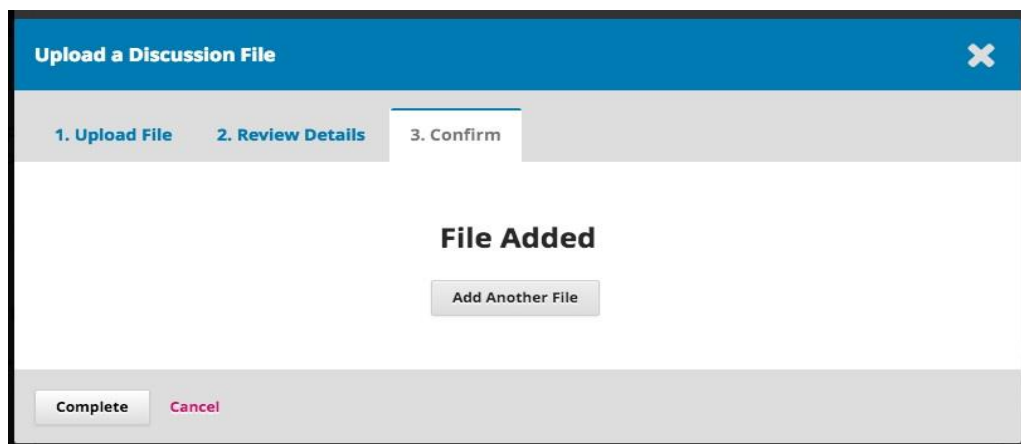
- Article Component \***: A dropdown menu showing "Article Text".
- A green checkmark icon followed by the text "svogt, Copyeditor, submission-manuscript.docx". To the right is a "Change File" button.
- A legend box states: "\* Denotes required field".
- At the bottom are "Continue" and "Cancel" buttons.

Nhấn **Continue** để tiếp tục.

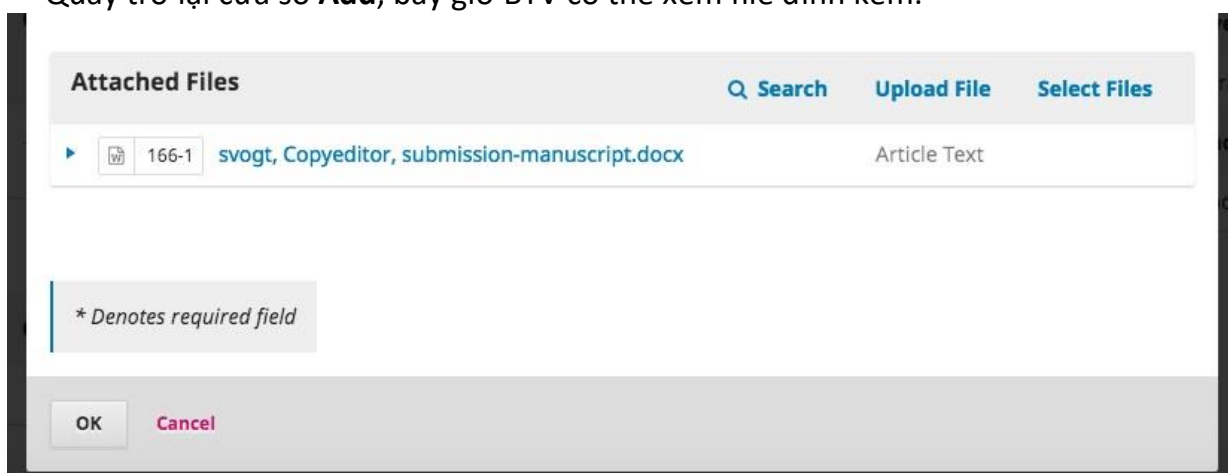
Thao tác này sẽ mở ra bước tiếp theo, ở đây Biên tập viên có thể chỉnh sửa tên tệp nếu cần.



Tiếp theo, BTV có thể tải lên nhiều file hơn nếu cần hoặc nhấn **Complete**.



Quay trở lại cửa sổ **Add**, bây giờ BTV có thể xem file đính kèm.



Nhấn **OK** để gửi tin nhắn cho tác giả.  
Bây giờ BTV có thể chờ phản hồi của tác giả.

## Tác giả phản hồi

Khi có thông báo là tác giả đã phản hồi, BTV có thể xem lại phản hồi của tác giả bằng cách kiểm tra trả lời thảo luận.

Copyediting Discussions				Add discussion
Name	From	Last Reply	Replies	Closed
<a href="#">[JPK] Copyediting Request</a>	sberardo Aug/31	-	0	<input type="checkbox"/>
▶ <a href="#">Copyediting check</a>	svogt Aug/31	mishkin Aug/31	1	<input type="checkbox"/>

Trong minh hoạ này, BTV có thể thấy là không cần thay đổi gì thêm.

## Tệp được chỉnh sửa cuối cùng

Bây giờ BTV có thể tiếp tục và tải lên phiên bản được chỉnh sửa cuối cùng lên bảng điều khiển **Copyedited**, gần cuối màn hình.

The screenshot shows the JPK Copyediting interface. At the top, there's a header with 'approach for externalization of expert tacit knowledge' and 'Apostolos Mishkin, Frederic Serletis'. Below this are tabs for 'Submission', 'Review', 'Copyediting', and 'Production'. The 'Copyediting' tab is active. On the right, there's a 'Participants' sidebar with roles: 'Section editor' (Stephanie Berardo), 'Copyeditor' (Sarah Vogt), and 'Author' (Apostolos Mishkin). The main content area has three sections: 'Draft Files' (showing '165-1 Author, submission-manuscript.docx'), 'Copyediting Discussions' (a table with two rows), and 'Copyedited' (currently empty with 'No Files').

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
<a href="#">[JPK] Copyediting Request</a>	sberardo Aug/31	-	0	<input type="checkbox"/>
▶ <a href="#">Copyediting check</a>	svogt Aug/31	mishkin Aug/31	1	<input type="checkbox"/>

Click **Upload/Select Files** để tải lên phiên bản được chỉnh sửa cuối cùng.

The 'Upload/Select Files' dialog box is shown. It has a title bar 'Upload/Select Files' with a close button. Inside, there are two main sections: 'Copyedited' and 'Copyediting'. The 'Copyedited' section has an 'Upload File' button and a checkbox 'Show files from all accessible workflow stages.' The 'Copyediting' section shows a list of files. The first file is '165-1 Author, submission-manuscript.docx' with a checkbox. The second file is '165-1 svogt, Copyeditor, submission-manuscript.docx' with a checkbox. At the bottom, there are 'OK' and 'Cancel' buttons.



Điều quan trọng cần lưu ý ở đây là BTV có một vài lựa chọn.

1. BTV có thể click **Upload Files** để tải lên file mới (ví dụ: file có một số thay đổi gần nhất kể từ khi BTV gửi đó cho tác giả).
2. BTV có thể chọn phiên bản gốc của tác giả (ít khả năng).
3. BTV có thể chọn phiên bản Copyeditor (là bản tác giả xác nhận không thực hiện thêm thay đổi nào).

Trong phần minh họa này, chúng ta sẽ chọn phiên bản Copyeditor bằng cách đánh dấu vào ô bên trái của tập tin đó. Nhấn **OK**.

Bây giờ, tập tin được hiển thị trong bảng điều khiển **Copyedited** (gần cuối màn hình), cho biết trình chỉnh sửa rằng đây là phiên bản cuối cùng, sẵn sàng cho giai đoạn Xuất bản.

Draft Files		Q Search	Upload/Select Files
▶	 165-1 Author, submission-manuscript.docx	Article Text	

Copyediting Discussions				Add discussion
Name	From	Last Reply	Replies	Closed
<a href="#">[JPK] Copyediting Request</a>	sberardo Aug/31	-	0	<input type="checkbox"/>
▶ <a href="#">Copyediting check</a>	svogt Aug/31	mishkin Aug/31	1	<input type="checkbox"/>

Copyedited		Q Search	Upload/Select Files
▶	 167-1 svogt, Copyeditor, submission-manuscript.docx	Article Text	

## Thông báo cho Biên tập viên Trưởng chuyên ngành (Section Editor)

Bước cuối cùng, BTV thông báo cho **Biên tập viên Trưởng chuyên ngành** rằng việc chỉnh sửa bản thảo đã hoàn tất.

Để thực hiện điều này, hãy bắt đầu một Thảo luận biên tập mới bằng cách sử dụng liên kết **Add Discussion**.

Copyediting Discussions				Add discussion
Name	From	Last Reply	Replies	Closed
<a href="#">[JPK] Copyediting Request</a>	sberardo Aug/31	-	0	<input type="checkbox"/>
▶ <a href="#">Copyediting check</a>	svogt Aug/31	mishkin Aug/31	1	<input type="checkbox"/>

Trong cửa sổ thảo luận, thêm **Biên tập viên Trưởng chuyên ngành**, dòng chủ đề và thông báo.

**Add discussion** ✕

**Participants** Add User









Sarah Vogt <svogt@mailinator.com> ✕

Stephanie Berardo <sberardo@mailinator.com> ✕

**Subject \***

Copyediting complete

**Message \***

  **B** *I* U      Upload 

The copyediting is now complete.

Nhấn **OK** để gửi tin nhắn.

Quay trở lại giai đoạn Biên tập, BTV có thể thấy thông báo được đăng.

Copyediting Discussions			Add discussion	
Name	From	Last Reply	Replies	Closed
<a href="#">[JPK] Copyediting Request</a>	sberardo Aug/31	-	0	<input type="checkbox"/>
▶ <a href="#">Copyediting check</a>	svogt Aug/31	mishkin Aug/31	1	<input type="checkbox"/>
▶ <a href="#">Copyediting complete</a>	svogt Aug/31	-	0	<input type="checkbox"/>

Như vậy phiên làm việc của biên tập viên đối với bản thảo này đã hoàn tất!